封底　　书脊　　封面

3.1101.616691.0000000
原材料 机乐堂 JR-FT5 Fit-Life系列 蓝牙通话智能手表 六国说明书
尺寸：48x95mm
材质：105g铜版纸+正反单色印刷+胶装

封二封三空白

内页按顺序正背印 →

EN CN PL ES IT AR

User Manual 1
Fit-Life Series Smart Watch

使用说明书 14
Fit-Life系列 蓝牙通话智能手表

Instrukcja obsługi 27
Zegarek inteligentny seri Fit-Life

Manual del usuario 40
Reloj inteligente de la serie Fit-Life

Manuale dell'utente 53
Smartwatch serie Fit-Life

دليل المستخدم
ساعة ذكية سلسلة Fit-Life

1

User Manual
Fit-Life Series Smart Watch

2

Packing list

Smart watch*1 · Charging cable · Manual & Warranty Card · Watch band*2

Parameters

Name: Fit-Life Series Smart Watch
Model: JR-FT5
BT version: BLE5.3+BT5.0
Memory: 64MB
Waterproof rating: IP68
BT range: about 10m
Screen material: TFT
Screen size: 1.83"
Screen resolution: 240*286
Touch control mode: full screen touch control
Battery capacity: 300mAh
Charging time: about 2.5h
Standby time (connected): about 15 days
Typical usage time: about 7-10 days
Charging mode: magnetic charging
Charging input: 5V⎓200mA
Working frequency: 2402-2480MHz
Max Output power: 6dBm(EIRP)
Overall size: 36.0*44.7*11.5mm
Band material: silicone
Band size: 219mm*20mm
Applicable wrist size: 50mm~220mm
Body material: zinc alloy + PC + ABS
Weight: about 50g

3

Appearance introduction

Microphone
Power button
Charging contact
Speaker
Heart rate sensing area
Pressure relief vent

4

Assembling/disassembling

1. To assemble/disassemble the watch band, please refer to the figure below:

2. To wear the watch properly, please refer to the figure below:

Note:
When wearing the watch, please keep it in comfortable contact with wrist skin (in proper tightness). Do not wear it on the wrist joint.

5

Charging & turning on

1. Charging the watch: Align the magnetic charging dock with the metal contact of the watch, connect the other end to the charger and connect power until the screen displays charging capacity.

2. Turning on the watch: press and hold the power button for 3s.

Note:
When the watch indicates low battery, please charge it in time. It is recommended to use a charger with a rated output of 5V/1A or a computer USB port together with the included cable to charge it.

6

Downloading APP and pairing the watch

1. Scan the QR code below with your mobile phone to download the SMART-TIME PRO APP, register an account and log in.
Note: The phone system is required to be Android 6.0 or iOS 11.0 or above.

Download on the App Store · App Store: SMART-TIME PRO
Android app on Google Play · Google Play: SMART-TIME PRO

2. Open the APP, select Home "Device+ Bind device+select "JR-FT5"+click Connect +click √ on your watch".

Home → Bind device → Bind device → Searching

7

(1) iOS system

Bind device → Search complete → JR-FT5 → Pair 07:00

(2) Android system

When connecting for the first time, Android users need to click "To bind" in the "Call service pairing option" in the BT pairing prompt interface, and then complete BT 5.0+3.0 pairing according to the operation prompts.

8

Call service pairing
Your watch supports the call service (3.0)
After the call service is bound to the phone, you can make and receive calls on the watch
Select your device to connect in your phone's "Settings"> "BT"
To bind

BT pairing request
Cancel · Pair

9

3. After binding successfully, you can start to use all the functions of the watch, and the data generated by it can also be saved to the APP synchronously.

4. If you need to unbind the watch, please open the APP, and select "Device+ Unbind"

Notes:

① Please keep the phone's BT function on during use, otherwise the messages on the phone cannot be synchronized to the watch;

② Select "Device+Message reminder+ Enable related APP permissions" on the APP, then relevant messages will be synchronized to the watch, such as call reminders and message reminders.

10

Button operation & function instruction

1. Button operation

(1) Short press the button:
① When the screen is locked, short press the power button to unlock it.
② When on Home page, short press the power button to enter the function list.
③ When on other pages, short press the power button to return to the previous page.
④ When on Sports page, short press the power button to end sports.

(2) Long press the button: Turn on/off the watch

(3) Rotate the button: Switch dial style

Short press x1 · Long press 3s · Rotate the button

11

2. Function instruction:
Swipe left/right or up/down to navigate the watch.

For more functions and related usage method and FAQs, please scan the QR code.

12

Safety Criteria

1. Please follow the instructions, do not disassemble the product or refit it for any reason, otherwise it may break down or burn down.
2. Do not immerse it in any liquid or wash it with water.
3. Please use adapters that conform to national/regional safety standards together with the included charging cable to charge the watch, otherwise it may be damaged or cause safety problems.
4. Please use and store it in normal temperatures; too low or too high temperature (below 0℃ or above 45℃) is not permitted.
5. Do not block the openings of the watch, such as speaker and microphone, etc.
6. Do not use it under thunderstorm which may lead to abnormal performance and signal interruption.

13

Warranty Card

User Name:
User Tel:
User address (with postcode):
Dealer Name:
Dealer Tel:
Purchase date:
Invoice No.:
Dealer Address (with postcode):

Warranty

A. If there is a performance failure on this product and it's not caused by human error, we will provide a 12-month free warranty service for consumers from the date of purchase.

B. Warranty exceptions:
- Human damage;
- Expired the warranty period;
- Failure to provide valid purchase certificate;
- Product damage caused by failure to follow the use, maintenance and care instructions;
- Product damage caused by disassembling or repairing the product without authorization, or immersing the product in water;
- Damage caused by force majeure.

14

中

使用说明书
Fit-Life系列 蓝牙通话智能手表

15

包装清单

手表 · 充电配线*1 · 说明书&保修卡*1 · 表带*2

参数信息

产品名称:Fit-Life系列 蓝牙通话智能手表
型号:JR-FT5
蓝牙版本:BLE5.3+BT3.0
内存:64MB
防水等级:IP68
蓝牙有效距离:约10米
屏幕材质:TFT
屏幕尺寸:1.83"
屏幕分辨率:240*286
触控方式:全屏触控
电池容量:300mAh
待机时长:约2.5小时
连接待机时间:约15天
日常使用时间:约7-10天
充电方式:磁吸充电
充电输入:5V⎓200mA
工作频率:2402-2480MHz
最大输出功率:6dBm(EIRP)
整机尺寸:36.5*44.7*11.5mm
表带材质:硅胶
表带尺寸:219mm*20mm
适合手腕尺寸:50mm~220mm
机身材质:锌合金+PC+ABS
重量:约50g

16

产品介绍

麦克风
电源键
充电区域
扬声器
心率感应区域
泄压孔

17

表带安装与佩戴

1.拆装表带，请参考图示：

2.正确佩戴手表方式，请参考图示：

注：佩戴时请保持手表与腕部皮肤舒适贴合(测量时请当佩戴得紧一些)，不要戴在手腕骨节上。

18

手表充电与开机

1.充电：将磁吸座充与手表充电区域的金属触点对准贴合，另一端连接充电器并接通电源，直到手表屏幕出现充电电量指示。

2.开机：长按手表电源键3秒开机。

注：当手表提示电量低时，请及时充电，建议使用额定输出电压为5V，额定输出电流为1A的充电头或者电脑USB接口搭配充电配线给手表供电。

19

APP下载与连接配对

1.请在手机端扫描下方二维码下载安装SMART-TIME PRO APP, 并完成账号注册或登录；
注意：手机系统要求为Android 6.0 或 iOS 11.0 及以上版本

Download on the App Store · App Store: SMART-TIME PRO
Android app on Google Play · Google Play: SMART-TIME PRO

2.打开APP，选择主页“设备 > 绑定设备 > 选择“JR-FT5” 设备→点击连接→手表端点击“√”；

主页 → 绑定设备 → 绑定设备 → 正在搜索

20

(1) IOS系统

绑定设备 → 搜索完成 → JR-FT5 → 配对 07:00

(2) Android系统

Android 用户首次连接需要在蓝牙配对提示界面中“通话服务配对选项”点击“去绑定”，然后按照界面操作提示完成蓝牙5.0+3.0的配对

21

通话服务配对
您的手表支持通话服务（3.0）
通话服务绑定手机后，您可以在手表端接打和接听电话
在手机“设置>蓝牙”中选择您的设备进行连接
去绑定

蓝牙配对请求
取消 · 配对

22

3.绑定成功后即可体验手表完整功能，手表产生的数据也可同步保存至APP中；

4.若需要将手表解绑，请打开APP，选择“设备→解除绑定”

注：①使用期间请保持手机蓝牙开启状态，否则手机端消息无法同步到手表端；

②手机APP端需要在“设备→消息提醒→开启相关应用权限”后，相关消息推送才能同步显示在手表端，如电话提醒、信息提醒。

23

按键操作与功能说明

1.按键操作：

(1) 短按一次手表按键：
①锁屏状态下短按电源按键，可解锁屏幕；
②表盘页面短按电源按键，可进入功能列表；
③其他页面短按电源按键，可返回上一级页面；
④运动中页面短按电源按键，可选择结束运动

(2) 长按手表按键： 可选择关手表开机/关机

(3) 旋钮手表按键： 可选择给手表更换表盘

短按 x1 · 长按 3s · 旋转按键

24

2.功能说明：
可以通过左右或上下滑动来导航手表

更多功能的详细使用方法和常见问题，请扫码获取

25

安全准则

1. 请遵循本说明书的使用说明，勿以任何理由拆卸或改装设备，否则可能导致手表发生故障或故障；
2. 请勿将产品浸入任何液体或用水冲洗产品；
3. 请使用符合国家/地区安全性标准的适配器搭配充电配线给手表充电，否则容易造成手表损坏或发生危险；
4. 请在常温环境中使用和存放本产品，勿将设备置于温度过低或过高（0℃以下或者45℃以上）的环境中；
5. 请勿堵塞手表的开口处，如扬声器口、麦克风口等；
6. 请勿在雷暴天气下使用设备，雷暴可以导致设备工作不正常，信号中断等现象。

26

保修卡

用户姓名：
用户电话：
用户地址(含邮编)：
销售单位名称：
销售单位电话：
购机日期：
发票编号：
销售单位地址(含邮编)：

保修服务说明

A.在正常使用本产品过程中,如果本产品出现非人为损坏的性能故障,自购买之日起,消费者享受免费保修服务。保修期为12个月。

B.有下列情况之一,消费者不能享受免费保修权益:
*人为损坏;
*超过保修期;
*不能提供有效的购买凭证;
*未按说明书要求使用、维护、保养而造成产品损坏;
*未经授权,擅自拆卸、维修产品,或产品浸水;
*其他不可抗力造成的损坏。

27

波兰

Instrukcja obsługi
Zegarek inteligentny seri Fit-Life

28

I. Zawartość opakowania

Zegarek inteligentny · Pasek do zegarka*2 · Magnetyczny kabel do ładowania · Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

II. Parametry

Nazwa: Zegarek inteligentny seri Fit-Life
Model: JR-FT5
Wersja BT: BLE5.3+BT5.0
Pamięć: 64 MB
Klasa wodoszczelności: IP68
Zasięg BT: około 10 m
Materiał z którego wykonano ekran: TFT
Rozmiar ekranu: 1,83"
Rozdzielczość ekranu: 240*286
Tryb kontroli dotykowej: kontrola dotykowa na całym ekranie
Pojemność baterii: 300 mAh
Czas ładowania: około 2,5 godz.
Czas pracy w trybie oczekiwania (po połączeniu): ok. 15 dni
Czas dotychczasowej korzystania: ok. 7-10 dni
Sposób ładowania: ładowanie magnetyczne
Prąd ładowania: 5 V ⎓ 200 mA
Częstotliwość robocza: 2402-2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa: 6 dBm (EIRP)
Wymiary: 36,5 mm x 44,7 mm x 11,5 mm
Materiał z którego wykonano opaskę: silikon
Rozmiar opaski: 219 mm x 20 mm
Rozmiar nadgarstka: 50 mm~220 mm
Materiał z którego wykonano korpus stop cynku + PC + ABS
Waga: około 50 g

29

III. Podstawowe funkcje

Mikrofon
Przycisk zasilania
Styk ładowania
Głośnik
Obszar czujnika tętna
Ciśnieniowy zawór nadmiarowy

30

IV. Zakładanie/zdejmowanie paska zegarka i noszenie zegarka

1. Pasek zegarka założysz/zdejmesz zgodnie z poniższym rysunkiem:

2. Zegarek prawidłowo założysz zgodnie z poniższym rysunkiem:

Uwaga:
Na czas noszenia dopasuj zegarek tak, aby wygodnie przylegał do skóry i nie był luźny. Nie noś zegarka na stawie nadgarstkowym.

31

V. Ładowanie i włączanie zegarka

1. Ładowanie zegarka: Zbliż magnetyczną stację dokującą do styku metalowego zegarka, a drugi koniec kabla podłącz do ładowarki. Po podłączeniu zegarka do ładowania powinien wyświetlić się poziom naładowania baterii.

2. Włączanie zegarka: przyciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sek.

Uwaga: Gdy na zegarku kontrolka wskazuje niski poziom naładowania baterii, dokładuj zegarek. Korzystaj z ładowarki o wyjściowym prądzie znamionowym 5 V/1 A, ewentualnie podłączaj zegarek do złącza USB komputera dołączonym kablem USB.

32

VI. Pobieranie aplikacji i parowanie z zegarkiem

1. Zeskanuj kod QR poniżej telefonem komórkowym, aby pobrać aplikację SMART-TIME PRO, utwórz konto i zaloguj się na nie.
Uwaga: Na telefonie musi być zainstalowany system Android 6.0 lub nowszy, ewentualnie system iOS 11.0 lub nowszy.

Download on the App Store · App Store: SMART-TIME PRO
Android app on Google Play · Google Play: SMART-TIME PRO

2. Otwórz aplikację, przejdź do ekranu głównego i wybierz kolejno opcje „Urządzenie>Powiąż urządzenie>„JR-FT5”> kliknij opcję Połącz> kliknij ikonę √ na zegarku”.

Ekran główny → Powiąż urządzenie → Powiąż urządzenie → Wyszukiwanie

33

(1) System iOS

Powiąż urządzenie → Wyszukiwanie urządzenia → JR-FT5 → Para 07:00

(2) System Android

Podczas pierwszego połączenia w systemie Android kliknij opcję parowania w sekcji parowania z urządzenia do obsługi połączeń wyświetlonej w komunikacie o parowaniu urządzenia BT, a następnie ukończ parowanie BT 5.0+3.0, wykonując czynności opisane na ekranie.

34

Parowanie z urządzeniem do obsługi połączeń
Twój zegarek obsługuje połączenia (3.0)
Po powiązaniu z urządzeniem zegarka do obsługi połączeń możesz przy użyciu zegarka wykonywać i odbierać połączenia
Na telefonie wybierz kolejno opcje „Ustawienia” > „BT”, a następnie wybierz urządzenie
Aby powiązać

Żądanie o parowanie BT
Anuluj · Para

35

3. Po powiązaniu możesz zacząć korzystać ze wszystkich funkcji zegarka. Dane wygenerowane przez zegarek można także zapisywać synchronicznie w aplikacji.

4. Jeśli musisz rozłączyć zegarek, otwórz aplikację i wybierz kolejno opcje „Urządzenie> Rozłącz”

Uwagi:

① Nie wyłączaj funkcji BT podczas korzystania z zegarka. W przeciwnym wypadku wiadomości na telefonie nie będą synchronizowane z zegarkiem;

② Wybierz kolejno opcje „Urządzenie> Przypomnienie o wiadomości>Włącz powiązane zezwolenia aplikacji” w aplikacji, aby zsynchronizować odpowiednie komunikaty z zegarkiem, w tym przypomnienia o połączeniach czy wiadomościach.

36

VII. Przyciski i funkcje

1. Funkcje przycisków:

(1) Przyciśnięcie przycisku:
① Gdy ekran będzie zablokowany, przyciśnij przycisk zasilania, aby odblokować ekran.
② Przyciśnij przycisk zasilania na ekranie głównym, aby przejść do listy funkcji.
③ Na innych stronach przyciśnięcie przycisku zasilania wywoła poprzednią stronę.
④ Na stronie Sport przyciśnięcie przycisku zasilania wyłączy funkcję sportu.

(2) Przyciśnięcie i przytrzymanie przycisku: Służy do włączania/wyłączania zegarka

(3) Obracanie przyciskiem: Przełączanie stylu tarczy

Przyciśnięcie przycisku x1 · Długi nacisk 3s · Obracanie przyciskiem

37

2. Funkcje:
Przeciągnij w lewo/prawo lub w górę/dół, aby nawigować po zegarku

Więcej funkcji i powiązanych metod obsługi oraz dział FAQ znajdziesz, skanując kod QR.

38

VIII. Kryteria bezpieczeństwa

1. Postępuj zgodnie z instrukcją. Nie demontuj produktu ani nie montuj go od nowa, bez względu na przyczynę. W przeciwnym wypadku może dojść do awarii lub zapłonu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w cieczy ani nie myj go wodą.
3. Do ładowania zegarka używaj zasilaczy zgodnych z krajowymi/regionalnymi standardami bezpieczeństwa z dołączonym do zestawu kablem do ładowania. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia lub zagrożenia bezpieczeństwa.
4. Korzystaj z zegarka i przechowuj go w temperaturze od 0℃ do 45℃. Chroń zegarek przed innymi temperaturami.
5. Nie zakrywaj otworów w zegarku, w tym głośników, mikrofonu itp.
6. Nie używaj zegarka podczas burz. W przeciwnym wypadku może dojść do nieprawidłowości lub przerw w odbiorze sygnału.

39

Karta Gwarancyjna

Nazwa użytkownika:
Nr tel. użytkownika:
Adres użytkownika (z kodem pocztowym):
Data zakupu:
Nr faktury:
Nazwa dystrybutora:
Nr tel. dystrybutora:
Adres dystrybutora (z kodem pocztowym):

Serwis gwarancyjny

A. Jeśli doszło do usterki produktu niespowodowanej błędem użytkownika, producent zapewnia 12-miesięczny okres bezpłatnej gwarancji, licząc od daty zakupu.

B. Wyłączenie gwarancji:
• Uszkodzenia spowodowane przez użytkownika;
• Okres gwarancji upłynął;
• Nie przedstawiono dowodu zakupu;
• Uszkodzenie produktu wskutek niewłaściwego użytkowania, konserwacji i pielęgnacji;
• Uszkodzenie produktu wskutek nieupoważnionego demontażu lub naprawy lub poprzez zanurzenie go w wodzie;
• Uszkodzenie na skutek działania siły wyższej.

40

西

Manual del usuario
Reloj inteligente de la serie Fit-Life

41

I. Lista de empaque

Reloj inteligente · Banda de reloj*2 · Cable de carga magnética · Manual del usuario & tarjeta de garantía

II. Parámetros

Nombre: Reloj inteligente de la serie FIT-Life
Modelo: JR-FT5
Versión de BT: BLE5.3+BT5.0
Memoria: 64 MB
Resistencia al agua: IP68
Rango de BT: aproximadamente 10 m
Material de la pantalla: TFT
Tamaño de pantalla: 1.83"
Resolución de pantalla: 240*286
Modo de control táctil: control táctil a pantalla completa
Capacidad de la batería: 300 mAh
Tiempo de carga: aproximadamente 2.5 h
Tiempo en espera (conectado): aproximadamente 15 días
Tiempo de uso típico: aproximadamente 7-10 días
Modo de carga: carga magnética
Entrada de carga: 5 V ⎓ 200 mA
Frecuencia de trabajo: 2402-2480 MHz
Potencia máxima de salida: 6 dBm (EIRP)
Tamaño total: 36.0*44.7*11.5 mm
Material de la banda: silicona
Tamaño de banda: 219 mm*20 mm
Tamaño de muñeca aplicable: 50 mm~220 mm
Material del cuerpo: aleación de zinc + PC + ABS
Peso: aproximadamente 50 g

42

III. Introducción del aspecto

Micrófono
Botón de encendido
Contacto de carga
Altavoz
Ventilación de alivio de presión
Área de detección de la frecuencia cardíaca

43

IV. Montaje/desmontaje de la banda del reloj & uso del reloj

1. Para montar/desmontar la banda del reloj, remítase a la figura a continuación:

2. Para usar el reloj de forma apropiada, remítase a la figura a continuación:

Nota:
Cuando use el reloj, mantenga un contacto confortable con la piel de la muñeca (un ajuste adecuado). No lo use sobre la articulación de la muñeca.

44

V. Carga y encendido del reloj

1. Carga del reloj: Alinee el cable de carga magnética con el contacto metálico del reloj, conecte el otro extremo al cargador y conecte la alimentación hasta que la pantalla visualice la capacidad de carga.

2. Encienda el reloj: mantenga presionado el botón de encendido durante 3 s.

Nota: Cuando el reloj indica batería baja, cárgalo a tiempo. Se recomienda utilizar un cargador con una potencia nominal de 5 V/1 A o un puerto USB junto con el cable que se incluye para la carga.

46

VI. Descarga de la aplicación y emparejamiento del reloj

1. Escanee el siguiente código QR con su teléfono móvil para descargar la APLICACIÓN SMART-TIME PRO, registrar una cuenta e iniciar sesión.
Nota: Es necesario que el sistema operativo sea Android 6.0 o iOS 11.0 o superior.

Download on the App Store · App Store: SMART-TIME PRO
Android app on Google Play · Google Play: SMART-TIME PRO

2. Otwórz aplikację, przejdź do ekranu głównego i wybierz kolejno opcje “Urządzenie>Powiąż urządzenie>“JR-FT5”> kliknij opcję Połącz> kliknij ikonę √ na zegarku”.

Inicio → Estado Dispositivo → Vincular dispositivo → Estado Dispositivo → Vincular dispositivo → En búsqueda

45

(1) System iOS

Vincular dispositivo → Buscando compatibles → JR-FT5 → Emparejar 07:00

(2) Sistema Android

Cuando se conecta por primera vez, los usuarios de Android deben hacer clic en "Vincular" en la "opción de emparejamiento de servicio de llamada" en la interfaz del indicador de emparejamiento de BT y, a continuación, completar el emparejamiento de BT 5.0+3.0 según las indicaciones de funcionamiento.

46

Call service pairing
Your watch supports the call service (3.0)
After the call service is bound to the phone, you can make and receive calls on the watch
Select your device to connect in your phone's "Settings"> "BT"
To bind

Solicitud de emparejamiento de BT
Cancelar · Emparejar

47

3. Después del enlace correcto, puede comenzar a utilizar todas las funciones del reloj, y los datos que se generen también se pueden guardar en la aplicación de manera sincrónica.

4. Si necesita desenlazar el reloj, abra la aplicación y seleccione "Dispositivo+ Desenlazar"

Notas:

① Mantenga la función BT del teléfono activada durante el uso, de lo contrario los mensajes del teléfono no se podrán sincronizar con el reloj;

② Seleccione "Dispositivo+Recordatorio de mensajes+Activar permisos de APLICACIÓN relacionada" en la APLICACIÓN y, a continuación, los mensajes relevantes se sincronizarán con el reloj, como los recordatorios de llamadas y los recordatorios de mensajes.

48

VII. Funcionamiento del botón e instrucciones

1. Operación de botón

(1) Pulse brevemente el botón:
① Cuando la pantalla se bloquee, pulse brevemente el botón de encendido para desbloquearla.
② En la página de Inicio, pulse brevemente el botón de encendido para acceder al listado de funciones.
③ Cuando esté en otras páginas, pulse brevemente el botón de encendido para volver a la página anterior.
④ En la página de Deportes, pulse brevemente el botón de encendido para finalizar los deportes.

(2) Pulse de forma prolongada el botón: Encienda/apague el reloj

(3) Girar el botón: Cambiar estilo de marcación

Prensa corta x1 · Prensa larga 3s · Girar el botón

49

2. Instrucciones para el funcionamiento:
Deslice hacia la izquierda/derecha o hacia arriba/abajo para navegar el reloj

Para conocer más funciones y el método de uso relacionado y las preguntas frecuentes, escanee el código QR.

50

VIII. Criterios de seguridad

1. Siga las instrucciones, no desarme el producto ni lo repare por ningún motivo, de lo contrario se puede romper o incendiar.
2. No lo sumerja en líquido ni lo lave con agua.
3. Utilice adaptadores que cumplan con las normas de seguridad nacionales/regionales, junto con el cable de carga que se incluye para cargar el reloj, de lo contrario puede dañarlo o causar problemas de seguridad.
4. Utilice y almacene el reloj a temperaturas normales; no se permiten temperaturas demasiado bajas o demasiado altas (por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C).
5. No bloquee las aberturas del reloj, como por ej., el altavoz y el micrófono, etc.
6. No lo utilice durante tormentas eléctricas, esto puede provocar un rendimiento anómalo e interrupción de señal.

51

Tarjeta de garantía

Nombre del usuario:
Teléfono del usuario:
Dirección del usuario (con código postal):
Fecha de compra:
Factura N.º:
Nombre del proveedor:
Teléfono del proveedor:
Dirección del proveedor (con código postal):

Servicio de garantía

A. Si hay una falla en el rendimiento de este producto y no se debe a un error humano, brindaremos un servicio de garantía gratuito de 12 meses para los consumidores a partir de la fecha de compra.

B. Excepciones de la garantía:
• Daños humanos;
• Vencimiento del período de garantía;
• No proporcionar un certificado de compra válido;
• Daños en el producto causados por no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y cuidado;
• Daños en el producto causados por desmontar o reparar el producto sin autorización, o sumergir el producto en agua;
• Daños causados por fuerza mayor.

52

意

Manuale dell'utente
Smartwatch serie Fit-Life

53

I. Contenuto

Smartwatch · Cinturini*2 · Cavo di caricamento magnetica · Manuale dell'utente e certificato di garanzia

II. Parametri

Nome: Smartwatch serie Fit-Life
Modello: JR-FT5
Versione BT: BLE5.3+BT5.0
Memoria: 64 MB
Valutazione di impermeabilità: IP68
Raggio BT: circa 10 metri
Materiale dello schermo: TFT
Dimensione dello schermo: 1.83"
Risoluzione dello schermo: 240*286
Modalità controllo: touch su tutto l'intero schermo
Capacità batteria: 300 mAh
Tempo di caricamento: circa 2.5 ore
Durata di Standby (connesso): circa 15 giorni
Durata con uso tipico: circa 7-10 giorni
Modalità di caricamento: caricatore magnetico
Ingresso di caricamento: 5 V ⎓ 200 mA
Frequenza di lavoro: 2402-2480 MHz
Potenza massima in uscita: 6 dBm (EIRP)
Dimensioni generali: 36,5 × 44,7 × 11,5 mm
Materiale del cinturino: silicone
Dimensione cinturino: 219 mm × 20 mm
Dimensione del polso applicabile: 50 mm ~ 220 mm
Materiale del corpo: lega di zinco + PC + ABS
Peso: circa 50 g

54

III. Introduzione sull'aspetto

Microfono
Tasto accensione
Contatto di caricamento
Altoparlante
Ventola di rilascio pressione
Area del sensore del battito cardiaco

55

IV. Montaggio/smontaggio cinturino e indossare l'orologio

1. Per montare/smontare il cinturino, fare riferimento alla figura sotto:

2. Per indossare l'orologio correttamente, fare riferimento alla figura sotto:

Nota:
Quando si indossa l'orologio, mantenerlo a contatto con la pelle del polso in modo comodo (stretto nel modo giusto). Non indossarlo sull'articolazione del polso.

56

V. Caricamento e accensione dell'orologio

1. Caricare l'orologio: Allineare il cavo di caricamento magnetico col contatto metallico dell'orologio, connettere l'altra estremità del caricatore e collegare all'alimentazione fino a che lo schermo visualizza la capacità di caricamento.

2. Accendere l'orologio: tenete premuto il tasto di accensione per 3s.

Nota: Quando l'orologio indica batteria bassa, caricarlo a tempo. Si raccomanda di usare un caricatore con un'uscita di 5V/1A o una porta USB di un computer assieme al cavo incluso per caricarlo.

57

VI. Scaricare l'APP e appaiare l'orologio

1. Scansionare il codice QR col telefono per scaricare l'APP SMART-TIME PRO, registrare un account ed effettuare il login.
Nota: Il sistema del telefono deve essere Android 6.0/OS 11.0 o superiore.

Download on the App Store · App Store: SMART-TIME PRO
Android app on Google Play · Google Play: SMART-TIME PRO

2. Aprire la APP Sulla Homepage, selezionare “Dispositivo +Collega dispositivo+ selezionare “JR-FT5” + cliccare Connetti+ cliccare √ sull'orologio”.

Home → Estado Dispositivo → Me → Collega dispositivo → Estado Dispositivo → Me → Collega dispositivo → En búsqueda

59

(1) Sistema iOS

Collega dispositivo → Ricerca completata → JR-FT5 → Appaia 07:00

(2) Sistema Android

Quando si connette per la prima volta, gli utenti Android devono cliccare "Per appaiare" nelle "opzioni di appaiamento del servizio chiamata" nell'interfaccia di suggerimento di appaiamento di BT, e quindi completare l'appaiamento BT 5.0+3.0 in base ai messaggi dell'operazione.

60

Appaiamento servizio chiamata
L'orologio supporta l'servizio di chiamata (3.0)
Dopo che il servizio di chiamata è stato collegato al telefono, è possibile effettuare e ricevere le chiamate sull'orologio
Seleziona e il dispositivo da connettere nel telefono "Impostazioni" > "BT"
Per appaiare

Richiesta appaiamento BT
Annulla · Appaia

61

3. Dopo aver effettuato l'associazione con successo, si può iniziare a usare tutte le funzioni dell'orologio, e i dati generati da esso possono anche essere salvati contemporaneamente sull'APP.

4. Se si ha bisogno di scollegare l'orologio, aprire l'APP e selezionare "Dispositivo+ Dissocia"

Note:

① Tenere la funzione BT del telefono attiva durante l'uso, altrimenti i messaggi sul telefono non possono essere sincronizzati sull'orologio;

② Seleziona "Dispositivo +Promemoria messaggi>Abilita permessi relativi all'APP" sull'APP; quindi, i messaggi rilevanti saranno sincronizzati sull'orologio, come i promemoria di chiamata e i promemoria dei messaggi.

62

VII. Istruzioni sull'utilizzo e sulle funzioni dei tasti

1. Utilizzo tasto

(1) Pressione breve del tasto:
① Quando lo schermo è bloccato, premere brevemente il tasto di accensione per sbloccarlo.
② Quando si è nella Home page, premere brevemente il tasto di accensione per accedere alla lista funzioni.
③ Quando si è su altre pagine, premere brevemente il tasto di accensione per tornare all'Home page.
④ Quando si è sulla pagina Sport, la pressione breve del tasto accensione interromperà lo sport.

(2) Pressione lunga del tasto: Accendere/Spegnere l'orologio

(3) Ruotare il tasto: Cambiare stile del quadrante

Prensa corta x1 · Prensa larga 3s · Ruotare il tasto

63

2. Istruzioni sulla funzione:
Scorrere a sinistra/destra o su/giù per navigare nell'orologio.

Per maggiori funzioni e i metodi di utilizzo relativi e le domande frequenti, scansionare il QR code.

64

VIII. Criteri di sicurezza

1. Seguire le istruzioni, non smontare il prodotto né riparare il prodotto per qualsiasi ragione, altrimenti potrebbe rompersi o bruciare.
2. Non immergerlo in liquidi né lavarlo con acqua.
3. Utilizzare alimentatori conformi agli standard di sicurezza nazionali/regionali assieme al cavo di caricamento incluso per caricare l'orologio, altrimenti potrebbe essere danneggiato o causare problemi di sicurezza.
4. Utilizzarlo e conservarlo a temperature normali, non è permesso l'utilizzo con una temperatura troppo bassa o troppo alta (sotto 0℃ o sopra 45℃).
5. Non bloccare le aperture dell'orologio, come altoparlante e microfono, etc.
6. Non usare durante le tempeste che potrebbero causare una performance anomala e interruzioni del segnale.

65

Certificato di garanzia

Nome utente:
Telefono utente:
Indirizzo utente (con codice postale):
Data di acquisto:
Nr. fattura:
Nome del rivenditore:
Telefono rivenditore:
Indirizzo rivenditore (con codice postale):

Servizio di garanzia

A. Se ci sono problemi di performance con questo prodotto non causati da errore umano, forniremo un servizio di garanzia gratuito della durata di 12 mesi per i consumatori dal momento dell'acquisto.

B. Eccezioni alla garanzia:
• Danno umano;
• Periodo di garanzia scaduto;
• Impossibilità di fornire un certificato di acquisto valido;
• Danno al prodotto causato dal non aver seguito le istruzioni di uso, manutenzione e cura;
• Danno al prodotto causato dall'aver smontato o riparato il prodotto senza autorizzazione, o dall'aver immerso il prodotto in acqua;
• Danni al prodotto causati da forza maggiore.

66

阿语

دليل المستخدم
ساعة ذكية لسلسلة Fit-Life

67

بطاقة الضمان

اسم المستخدم:
هاتف المستخدم:
عنوان المستخدم (مع الرمز البريدي)
تاريخ الشراء:
رقم الفاتورة:
اسم التاجر:
هاتف التاجر:
عنوان التاجر (مع الرمز البريدي):

خدمة الضمان

أ. في حالة وجود خطأ في الأداء في هذا المنتج وليس بسبب خطأ بشري، توفر خدمة ضمان مجانية لمدة 12 شهرًا للمستهلكين من تاريخ الشراء.

ب. استثناءات الضمان
• العطب بسبب بشري؛
• انتهاء فترة الضمان؛
• عدم تقديم شهادة شراء صالحة؛
• يعطل المنتج نتج عن عدم اتباع تعليمات الاستخدام والصيانة والعناية؛
• تلف المنتج نتج عن تفكيكه أو إصلاحه دون تصريح أو غمره في الماء؛
• نتج التلف عن القوة القاهرة.

68

معايير السلامة:
1. يُرجى اتباع التعليمات، والامتناع عن تفكيك المنتج أو إعادة ضبطه لأي سبب، وإلا يقف أو يحترق.
2. لا يجوز غمر المنتج في أي سائل أو غسله بالماء.
3. يُرجى استخدام محولات تتوافق مع معايير السلامة الوطنية/الإقليمية مع كابل الشحن المضمن لشحن الساعة، وإلا فقد تتلف أو تحدث مشكلات تضر بالسلامة.
4. يُرجى استخدام وتخزين الساعة في درجات الحرارة العادية، فغير مسموح باستخدامها في درجات الحرارة المنخفضة جدًا أو العالية للغاية (أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية).
5. لا يجوز سد فتحات الساعة ، مثل السماعة والميكروفون وغيرها.
6. لا يجوز استخدام الساعة في العواصف الرعدية التي قد تؤدي إلى أداء غير طبيعي وانقطاع الإشارة.

69

2. تعليمات الوظيفة:
اسحب لليسار/لليمين أو لأعلى/لأسفل للانتقال في الساعة

لمزيد من الوظائف وطريقة الاستخدام ذات الصلة والأسئلة المتداولة، يرجى مسح رمز QR المتوفر.

70

تشغيل الأزرار وتعليمات الوظائف

1. تشغيل الزر

(1) اضغط ضغطة قصيرة على الزر:
① عندما تكون الشاشة مقفلة، اضغط ضغطة قصيرة على زر الطاقة لإلغاء القفل.
② عندما تكون في الصفحة الرئيسية، اضغط ضغطة قصيرة على زر الطاقة للدخول إلى قائمة الوظائف.
③ عندما تكون في صفحات أخرى، اضغط ضغطة قصيرة على زر الطاقة للعودة إلى الصفحة السابقة.
④ عندما تكون في صفحة الرياضات، اضغط ضغطة قصيرة على زر الطاقة لإنهاء الرياضات.

(2) اضغط ضغطة طويلة على الزر: تشغيل/إيقاف تشغيل الساعة

(3) قم بتدوير الزر: تبديل نمط الاتصال

قم بتدوير الزر x1 · 3s · ضغطة طويلة · ضغطة قصيرة

71

3. بعد الربط بنجاح، يمكن بدء استخدام كل وظائف الساعة، ويمكن أيضًا حفظ البيانات التي تنتجها في التطبيق.

4. إذا كنت تريد إلغاء ربط الساعة، يُرجى فتح التطبيق وتحديد "الجهاز->ملغاء الربط".

ملاحظات:

① يُرجى إبقاء وظيفة البلوتوث في الهاتف قيد التشغيل في أثناء الاستخدام، وإلا ستتعذر مزامنة الرسائل على الهاتف مع الساعة؛

② عند "الجهاز -> تذكير الرسائل->يمكن أذونات التطبيق ذات الصلة" على التطبيق، يمكن مزامنة الرسائل ذات الصلة مع الساعة، مثل تذكير المكالمات وتذكير الرسائل.

72

اقتران خدمة الاتصال
تم دمج ساعتك بخدمة